

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

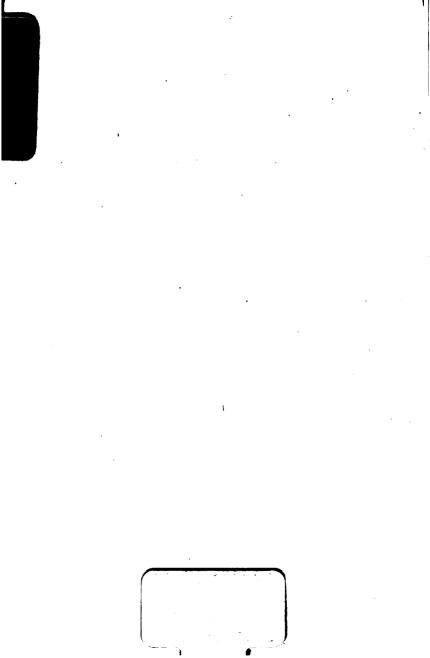
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

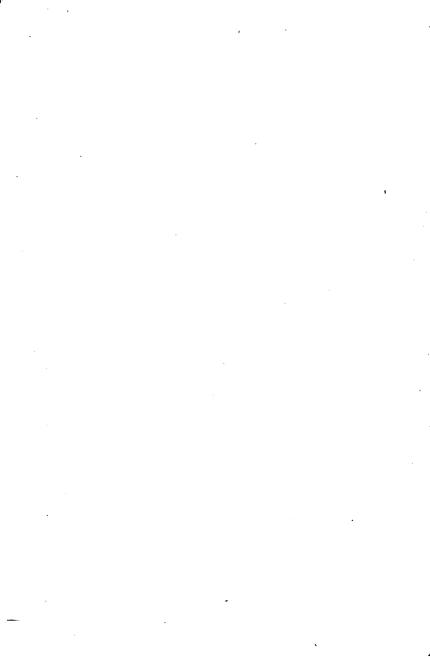
Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



LIC

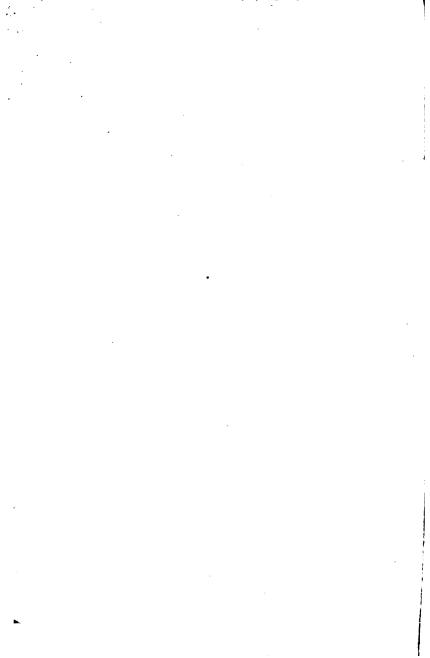
Arm the Matin.

Marvin MBI •





A BOOK OF QUATRAINS



Notin Kt)

A BOOK OF QUATRAINS

ORIGINAL AND TRANSLATED

BY

FREDERIC ROWLAND MARVIN

"How strange a thing is life, with its many moods, reflected well in the short poems and terse sayings of wise poets! In the Epigrams of Martial, and in the Quatrains of later writers, the world is described with brutal frankness of later poets disclosed what they saw and what they saw all men may behold in their verses with equal clearness if they will."

-Archæologia.



BOSTON
SHERMAN, FRENCH & COMPANY
1909



THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY

49220A

ASTOR. LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS R 1922 L Copyright 1909

SHERMAN, FRENCH & COMPANY

TO

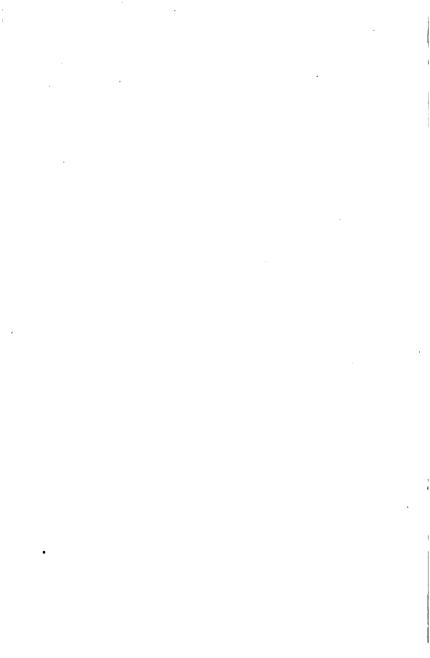
THE MEMBERS OF
THE AUTHORS CLUB
OF NEW YORK
IN REMEMBRANCE OF
AMBROSIAL NIGHTS
THESE QUATRAINS ARE DEDICATED

22XX58

·

.

HE author of this little book has here brought together a few original and some translated quatrains that have been elsewhere published. To these he has added about a hundred original quatrains that here for the first time make their appearance in print. They were written in odd moments, and reflect the varying moods of one who, from the quiet and seclusion of his library, has observed with curious eye the ever-changing panorama of human life. No system of philosophy is represented and no theory of human life is taught, but the author believes that they may furnish some food for contemplation to those who, like himself, view from without rather than from within, the toil and conflict of man's mind in the rush and turmoil of our modern world.



CONTENTS

			U	KIG	IN	AL.					
											PAGE
HEINE	•	•	•	•	•	•		•		•	17
SHELLEY	•							•			17
ALFEIRI'S	TO	MB									18
JUNIUS											18
HELEN											19
BOOKS											19
AN HONO	RAF	Y I	EGR	EE							20
THE HAL	L OI	FA	ME								20
which?											21
SATAN											21
EXPERIEN	СВ										22
DANGEROI	US 1	WBA	KNI	ESS							22
A LOUD C	ALL										23
CURED											23
LOVE .											24
THE AME	RIC.	_	-	A I I F	rri:	-			_		24
WAR .			U 111				•	•	•	•	25
"HASTE	•	-	•	•	•,,	•	•	•	•	•	_
	MA				•	•	•	•	•	•	25
SIXTY .	•		•	•	•	•	•	•	•	•	26
THE DIVI	NE	DOU	BT	•	•	•	•	•	•	•	26
AGNOSTIC	S		•			•		•	•		27
MEETING	OF	TH	E FR	EE-	REL	IGIO	US	ASS	OCI.	٧-	
TION					•						27
CHRISTIAL	7 SC	CIEN	CE								28
HOW TO	ESC.A	NPE	DOU	BT							28
VALUE											29
MOO T AMD											20

												PAGE
CAST	LES	IN	SPA	IN	•	•		•	•			30
RECR	UITS		•		•	•		•			•	30
EQUI	ΤΥ										•	31
LIFE	ANI	D D	EAT	н								31
MEN	FEA	RI	HE	TRU	TH							32
RIGH	т ве	TTI	R T	HAN	PE	ACE						3 2
THE	UNI	KNO)WA	BLE	•							33
HERE	SY			•						•		33
BARL	Y TR	AIN	IING									34
CHA	ICE		٠.	•								34
MATE	RIA	LISN	A			•						35
TRAN	SCE	NDE	NTA	LISN	1						•	35
ASPIR	ATIC	N										36
EVEN	ING	OF	TH	E L	ORD ³	S D	ΑY			•		36
ASSUI	RAN	CE.	. •						•			37
BEYO	ND '	THI	В Н.	ARBO	R-B	AR						37
THE	UN	IVEF	RSAL	MC	тн	ER						38
TRUT	H											38
HERE	AN	D N	ow									39
PASSI	ON											39
THE	USE	LESS	SNES	S OI	· w	RAN	IGLI	NG				40
A SEI	FISI	H H	IEAF	RT								40
FRIEN	DSH	ΙP										41
сною	Œ											41
LIFE			•									42
YOUT	H A	ND	AGE									42
CHUR	СН	ANI	ST.	ATE								43
THE I	(NN)	ER V	wor	SHIP	,							43
WHY	?											44
" பல	17 TV		LT ICID I	DTDG	TT A	CT TO	> "					

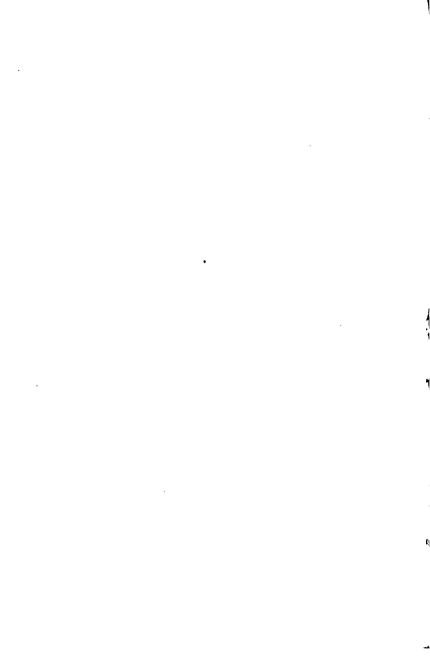
.

										P.	AGE
CRICKET	ON	THI	H	BAR'	TH			•	•	•	45
YOUTH A	ATTR	ACT	IVE		•	•	•	•	•	•	45
A NEW	ENGL	ANI	Н	ous	EWI	FE					46
POPULAR	RON	IAN	CE	•					•		46
THE BES	T CR	BED		•	•	•	•	•	•	•	47
COMPOU	NDIN	G F	OR SI	NS'	WE.	ARE	INC	LIN	ED '	то	47
DRIFT-WO	OOD				•	•		•	•		48
PREACHI	NG V	VERS	SUS	PR.	ACTI	CE	•	•	•	•	48
THE HO	UR	•					•	•	•	•	49
FINESSE	• .				•			•	•	•	49
HATEFU	L LO	VE					•	•		•	50
PEACE A	T LA	LST		•	•		•	•	•	•	50
DR. GIRT	H	•				•	•	•		•	51
TO A PLA	GIAF	UST			•	•	•	•	•	•	51
MODERN	EDE	N			•			•	•	•	52
THE FOO	L's s	UCC	ESS	•	•	•	•			•	52
PROCRAS'	TINA	TIOI	N					•			53
"YOU C	ANN	ot i	MAK	E A	SII	LVEI	e Ct	JP :	FRO	M	
A PEV	VTER	PO	т "					•			53
WINE .	•	•		•	•		•	•		•	54
OPIUM	•	•									54
TOBACCO					•	•		•			55
THE WR	ONG	NA	ME	•	•		•	•		•	55
EPIT APH	S, I.	II.	III.	īv.			•	•		56,	57
MODERN	GRE	EKS									58
AT LAST	•					•					58
THE CAN	NDLE	OF	TH	E LO	ORD						59
TOO MAI	NY C	ни	RCH	ES			•	•		•	59
NATURA	L FA	TН	•								60
THE HOI	LY LA	ND			•						60

						PAGE
SELF-CONCEIT	•	•	•	•		61
THE WALKING DELEGATE			•			61
POLITICIANS	•	•			•	62
THE NIHILIST	•		•		•	62
LEZE-MAJESTY						63
THE LAND OF LABOR STRI	KES	•				63
PROTECTION						64
BONDAGE	•					64
LIKE CURES LIKE						65
THE TRUE BROTHER .	•					65
VAIN SEARCH						66
TRUTH OR REPOSE						66
ONCE						67
THE NEW AGE		•				67
THE LARGER KNOWLEDGE		•				68
PROFANITY, .		•		•		68
"MY LIFE IS WIND"			•			69
EVERYWHERE IS PEACE .		•	•	•		69
TRANSLA'	TĮO	NS				
WOMAN'S SWORD. From	the	Fre	nch			73
THE COST OF PROSECUTION.	F	om	the	Frei	nch	73
ADIEU. From the French		•				74
THE UNEQUAL MARRIAGI	E. (Goe	the			74
THE SOLDIER'S SOLACE.	Goe	the				75
BACH LIKES BEST THE PLA	ACE	wн	ERE	IN :	HE	
LIVES. Goethe						75
TO A METAPHYSICIAN. G	oeth	ıe				76
APPARENT DEATH. Goeth	ie					, 76
ON DR. MEAD. Lessing.						•

.

PAG	_
THE EVENING HOUR. From the German . 77	7
SPIRITUAL EPIGRAMS I. II. III. IV. Angelus-	
Silesius 78, 79)
ON MICHAEL ANGELO'S STATUE OF NIGHT.	
Lines by Giovanni Strozzi 80)
ANSWER BY MICHAEL ANGELO. From the	
Italian)
ON HOLBEIN'S HALF-LENGTH PORTRAIT OF	
ERASMUS. Latin of Theodore Beza 8:	1
TRANSUBSTANTIATION. Latin of the Fif-	
teenth Century 8	I
BALAAM'S ASS. Latin of the Fifteenth Cen-	
tury 83	2
ON A FLY ENGRAVED IN A GOLDEN DRINK-	
ING-CUP. Cunradinus 82	į
EPIGRAMS FROM MARTIAL.	
I. TO AVITUS	Ł
II. AN INSECT IN AMBER 83	
III. ON FABULLUS	
IV. TO AFRICANUS	•
v. IMPROMPTU VERSES 85	•
VI. ON QUINTUS	
VII. THE COOK	-
SOCRATES. Latin Anthology 86	
GREEK EPIGRAM	
ARISTOPHANES. Greek Anthology 87	
THE DEADLY PRESENCE. Hedylus	
THE GIFT OF THE MUSES. From the Greek 88	
MORTALITY. Menander	
EQUALITY IN THE GRAVE. Anyte of Tegea 89	



HEINE

Derision curled his lip,
And in his smile was scorn;
Yet bloomed the golden rose
Beside the iron thorn.

SHELLEY

THE sorrows of the world to music sweet
Our English Ariel set,
And in his perfect verse the tenderest love
With deathless daring met.

ALFIERI'S TOMB

CANOVA's marble! — Alfieri's dust!

Genius divine and heavenly art!

Vain were they both had Passion kindled not

The flame of love in woman's heart.

JUNIUS

UNKNOWN to all, yet knowing all too well, Thyself a nom de plume, how trenchant was thy blade!

The years are flown, thy mighty foes are dead,

And still refuse the laurels on thy brow to fade.

HELEN

For Helen burned the towers of Troy, Those lordly walls are flaming still; Uncheck'd the fires of passion rage, And modern Helens have their will.

BOOKS

Our friends, as years advance, depart, But noble books remain; In them the blessed dead return, To dwell with us again.

AN HONORARY DEGREE

THE college gave him LL.D., It made him happy as could be; And happy college! for its share The fool endowed a Latin chair.

THE HALL OF FAME

By numbering noses we have made men great,

Glory bestowed where glory there was none;

Consider this, aspiring sons of men,
By votes conferred, fame is no longer
won.

WHICH?

THE snow-white poppy or the green-leaved weed! the better, which?

De Quincey loved the flower; while in his London home, Carlyle

Consumed the fragrant weed. One calmly dreamed, the other growled:

On both impartial Fame, the lovely girl, bestowed her smile.

SATAN

OF Satan all our priests have made too much,

As though with God he played at chess; And, matching love with hatred, cried out "check!—

My curse on every soul you bless!"

EXPERIENCE

HE only charts the heavens for me, Who sails himself that upper sea; His teaching must from knowledge flow, If he would have me with him go.

DANGEROUS WEAKNESS

WHAT most I fear is not you giant clad in steel,

But that sweet-tempered fool I cannot trust;

He trips my soul with silly counsel and advice,

While I can deal the giant thrust for thrust.

A LOUD CALL

How loud to Tipping church the urgent call —

Ten thousand and a costly city house! From other churches soundless every call As the soft footsteps of a nimble mouse.

CURED

THE skillful surgeon feared he could not live,

And so he wisely slew him with a knife; He might have died, poor fool, like other men,

Had not the healing art destroyed his life.

LOVE

No man can love, and from his fellowmen The all-transforming passion hide; It changes every feeling of the soul, Exalts his courage, and subdues his pride.

THE AMERICAN CHAUFFEUR

WHAT cared the chauffeur that a dozen folk be killed?

Our laws are still more dead than are the men he slew.

The wheelless rabble crowd the busy thoroughfare —

There are too many men, we well can spare a few.

WAR

- OUR far ideal is the distant peace,
 But the strife has too its sacred mission
 now;
- Behind the cruel sword we rightly dread, It is the mailed hand that drives the plow.

HASTE MAKES WASTE"

- "GREAT wits will jump!" and so will nimble fleas.
 - I pray you, Master Stern, remember this:
- The greatest wits take time, and never fail Of what the jumping fools are sure to miss.

SIXTY

Sixty — how swift the flying years go by! One scarce begins to live, when he must die:

Yet I have lived, though I should live no more.

And I have found life sweet from stem to core.

THE DIVINE DOUBT

Must I believe? Good friend, I doubt much more

Than you have ever thought there was to doubt;

And yet with equal joy and service I have lived

Your forms of worship and your creed without.

AGNOSTICS

How fade youth's golden dreams from view;
Mid-lite invites the critic-crew,
Who pierce our hoary fables through,
Yet cannot tell us what is true.

MEETING OF THE FREE-RELI-GIOUS ASSOCIATION

A FREE-RELIGIOUS farce of warring creeds and men,

Wherein the Heavenly Vision none behold!

What boots it now which form of worship lives,

Since Love is dead, and all her altars cold?

CHRISTIAN SCIENCE

Nor science true, nor yet a Christian cult, But Mumbo-Jumbo in the brain; And a new Bible by our lady writ, With single eye to worldly gain.

HOW TO ESCAPE DOUBT

Would you your doubts escape?

Behold the path of weal!—

Live less in what you think,

And more in what you feel.

VALUE

BETTER than fairest pebble is, In yonder brook you saw, The diamond that was scorned because It had an ugly flaw.

TOO LATE

God tricks no soul; none are deceived by fate;

And when the moving finger writes, "Too late!"

Upon the ruined walls of life, decay
Makes plain the truth that hope had passed
away.

CASTLES IN SPAIN

DEAR friend of other days no more, And friend of those that still remain, What boots our wealth of golden hours, If all our castles are in Spain?

RECRUITS

On every corner: "Wanted, young men to enlist!"

Pictures of ships, and soldiers in their colors bright

Entice the callow striplings, and away they march,

For some unworthy king and worthless flag to fight.

EQUITY

THE other side of stern requital is reward, Together in one common soil they grow; Their living roots take hold on justice, and behold!

Who scorns the one must see the other go.

LIFE AND DEATH

Nor life nor death we understand, But one we love and one we fear; Perhaps in other worlds than this, No great distinction will appear.

MEN FEAR THE TRUTH

MEN long to know the Truth, And yet the Truth they fear; The heavenly prophets speak, And they refuse to hear.

RIGHT BETTER THAN PEACE

Fools cry for peace while cruel wrongs abound,

And sing of love while hate survives;
The thousand years of peace we would not know,

Till right and justice change our lives.

THE UNKNOWABLE

We cannot know
What we have wrought;
Life far exceeds
Our utmost thought.

HERESY

- "Do you deny the devil?" asked the pious priest,
 - "'Tis whispered you no more believe in hell."
- "E'en so, good priest! I now believe in God.

And must be counted worse than infidel."

EARLY TRAINING

Holy Religion, I thy word believe; Yet why? I never studied aught to know.

Ah, me! the truth to tell, it was because From infant's cradle I was started so.

CHANCE

"None but the brave deserves the fair,"
Yet oft the coward wins the maid;
I've seen the hero travel far,
And for his pains bring back a jade.

MATERIALISM

A FAITH that grasps the outer shell
But never seeks for hidden fruit,
And to explain the soul of song
Would weigh and measure pipe and lute.

TRANSCENDENTALISM

A DARK abyss where nothing is; Adown whose silent spaces deep, From naught to naught, with wild delight, The modern saint and sibyl leap.

ASPIRATION

As longs the star for night, The flower for the sun; So longs my soul for Thee, O Holy One.

THE EVENING OF THE LORD'S DAY

AND now to rest — the sacred day is o'er!
O Soul, it was a blessed day of Grace,
Made beautiful with holy love divine,
And with the shining of thy Saviour's
face.

ASSURANCE

How, when and where — of these I may not know,

My times are in Thy hand;

Through calm and storm alike, my boat, unharmed,

Draws near the heavenly land.

BEYOND THE HARBOR-BAR

Why weep, sweet heart? the night draws nigh,

When tears and laughter all shall cease; The hours use well that still remain, Beyond the harbor-bar lies peace.

THE UNIVERSAL MOTHER

DEATH, kindly mother, gently rocks in love The coffin-cradles of the old; To sweet and dreamless slumber croons us all, When life's brief story has been told.

TRUTH

There danger dwells where dwells not Truth; Nor gold, nor gems, nor rosy youth Shall friendly be, when she hath fled; The soul that knows her not is dead.

HERE AND NOW

"WHAT is a ghost?" inquired a little child:

I gently pressed its trembling hand, And softly whispered, "You behold a ghost, And this bright world is spirit-land."

PASSION

Who tastes not Passion's burning cup, The wine of knowledge never drains; Like childhood's hours, his life is filled With infant's joys and infant's pains.

THE USELESSNESS OF WRAN-GLING

MEN may argue, discuss and contend About sects and parties and schools, But a touch of sweet love in the world Makes all the debaters seem fools.

A SELFISH HEART

How oft our trembling nerves we drug, Neglecting the disease; The trouble is a selfish heart, That loves its own sweet ease.

FRIENDSHIP

Love burns the heart with ceaseless flame, But friendship, like the summer air, With scent of flowers from wood and field Breathes gentle fragrance everywhere.

CHOICE

No fate compels the soul of man To sorrow or rejoice; There is no fate in earth or heaven But that of man's free choice.

LIFE

Inwoven wreaths of mist From the sea, blown To islands far remote, And lands unknown.

YOUTH AND AGE

"PLEASURE!" cries Youth, "'tis pleasure I demand; With eager lip the crystal cup I drain." Sighs weary Age, "I do remember well, And am content if quiet ease remain."

CHURCH AND STATE

BEHOLD the wedding of the Church and State!

And lo, the bitter bridal of despair!
The one doth justice barter to the priest,
With gold the other chokes the mouth of
Prayer.

THE INNER WORSHIP

By too much incense the idol is obscured,—

The pomp of worship blinds our feebler sight;

The heavenly vision waits not our command,—

The heart outweighs all holy word and rite.

WHY?

Why should you die before you die? Cross bridges e'er you reach the stream? If life be as men say, a sleep, Sleep on, sweetheart, and dream your dream.

"HOW DO CHERRIES TASTE?"

How do cherries taste? I cannot tell; But the children know, And birds as well.

THE CRICKET ON THE HEARTH

DEAR cricket on my lonely hearth,

The winter-snows are drifting now;
Your quiet chirp through all the night
Brings Autumn thoughts of bird and
bough.

YOUTH ATTRACTIVE

On the lips of Experience
Lives the larger truth;
Yet sweeter sounds the callow voice
Of shallow Youth.

A NEW ENGLAND HOUSEWIFE

Through all her life 'twas dust and only dust her thought engaged;

Some dust was real, but more her nimble mind supplied;

The poet's art she scorned, the painter's skill despised;

For dust she lived, and dying, "Dust to dust!" she cried.

POPULAR ROMANCE

FROM out our minds how swift the stories slip,—

It matters not!

The worthless stuff men print, and fools devour,

Is well forgot.

THE BEST CREED

So many creeds my faith demands, I know not which to choose; Perhaps the best is, after all The one I best can use.

COMPOUNDING FOR SINS WE ARE INCLINED TO

WITHOUT a scratch our modern sinners 'scape,

While pulpit wrestlers thrash the ancient Jews;

Loud roars the wicked world with laughter wild,

To see the ducats drop from wealthy pews.

DRIFT-WOOD

UPON my hearth the drift-wood burns
Rude waves have brought me from afar:
Across the sea my children went,—
To-night I wonder where they are.

PREACHING VERSUS PRACTICE

"Briskly venture," wrote the poet,
"Briskly roam";
Yet how well the German singer
Loved his home.

THE HOUR

Dost in God believe? — What canst thou achieve? Hast thou the power? Behold the hour!

FINESSE

MAKE all your words, good friend, and every deed

To please the luckless scamp who shares your time;

Seem most to yield when most you have your way,

And unperceived, by slow degrees still climb.

HATEFUL LOVE

O, HATEFUL Love forever on the wing, I feel the fiery torment of thy sting! Like cruel wasp, no mercy hast thou now, 'Tis always sigh, or hope, or fear, or vow.

PEACE AT LAST

In pain my gentle mother gave me birth, And always Sorrow sat beside my hearth; E'er sinks the sun, and all my troubles cease,

Turned sixty, grant me, Lord, a little peace.

DR. GIRTH

Who rests beneath this stone concerns thee not;

To be unknown was always his sad lot;
But if thou must his humble name unearth,
Know this: it rhymes with what he lacked
—sweet Mirth.

TO A PLAGIARIST

You stole my gold and I upbraided not, I gave you more to help you in your need;

But when you stole my songs you stole my heart,

And "Thief" I brand you for your shameless greed.

MODERN EDEN

OUR rights are many and our duties are but few:

To live, be happy, and forever free; These unforbidden fruits in Modern Eden grew —

Three golden apples on a single tree.

THE FOOL'S SUCCESS

WROTE Pope: "Fools rush in where angels fear to tread."

'Tis so. The stupid fools we load with scorn

In life's great race ofttimes come boldly out ahead,

And blow with lusty throat their vulgar horn.

PROCRASTINATION

Wisdom too late they learn, Who learn not now; Vain is the search for fruit On winter bough.

"YOU CANNOT MAKE A SILVER CUP FROM A PEWTER POT"

On every street her silken garments trail, But her rude manners tell the tale of youth;

We strive to seem what we can never be, And while we lie, behold we tell the truth.

WINE

In sun and shower the purple clusters grow,

Their branches swing with ev'ry dancing breeze

That softly whispers: "Song, and picture fair,

And world-wide wisdom dwell in these."

OPIUM

FORBIDDEN fruit! Yet he who eats serenely lives,

And where he will his tranquil soul may, dreaming, dwell;

Yet nevermore by light or gloom may he discern

If he be safe in Paradise or locked in Hell.

TOBACCO

THE shadows fall, and evening brings repose,—

From friendly pipe the fragrant clouds ascend;

O sweet consoler of life's toil and grief, In thee at last all pain and sorrow end!

THE WRONG NAME

How oft the Providence Divine
For our improvidence we blame;
"'Tis just my luck!" we rashly cry,
Where "fault" or "slip" were better
name.

EPITAPHS

I

PLUCK now a flower for memory's sake, If e'er you knew the dead; White for the pure and stainless faith, For life's high noon the red.

II

THE huntsman chased the luckless fawn Across the distant lea; So Death, forever swift of foot, Pursued and captured me.

III

Envious Death pursued my child, And tore him from my breast; The bough remains, but on the earth Low lies the ruined nest.

IV

DEATH waited long for me; Now here I must remain, The friend of flower and weed, Bright sun and falling rain.

MODERN GREEKS

- Forever talking, talking, talking were the Greeks of old:
 - "Winged words" of Homer, mystery of song.
- Still they speak with voice triumphant, never ceasing;
 - We are theirs, and ever they to us belong.

AT LAST

- We once imagined what we now believe, We now believe where knowledge waits for all;
- Stepwise we rise: from what eternal height, Long years to come, shall man, triumphant, fall!

THE CANDLE OF THE LORD

Ir God will light His candle in my heart, The candle on the altar may depart; For in my breast, behold, that inner light Makes e'en the heavenly glory darker night.

TOO MANY CHURCHES

WHEN Father Taylor saw ten churches in a row,

"These are the devil's inns," he cried, "right well I know!

The peace of God one church might mean, but never ten;

For war these stand, and bitter hatred among men."

NATURAL FAITH

SOME men believe, 'tis true, because they must,

They were not formed to question and deny;

I cannot think a trick of birth has made One man to live, another man to die.

THE HOLY LAND

MEN deem the shores of Jordan holy land, But why more holy than their native strand?

Are not all countries one to him who knows Alike in all the flower of mercy grows?

SELF-CONCEIT

STRONG doubts of self the noblest minds distress.—

Great Shakspeare may have thought himself a fool;

But Tupper, if he ever thought at all, Believed the world to him should go to school.

THE WALKING DELEGATE

- "My country, 'tis of thee!"—so in the church they sing:
- "Sweet land of liberty!"—that means no rule of king:
- Take warning, sovereigns all, behold approaching fate!
- We have one master now the Walking Delegate.

POLITICIANS

God send us politicians by the score, A hundred thousand bosses, if not more; Their self-effacing spirit and their love of truth Inspire new virtues in the heart of youth.

THE NIHILIST

WHAT would the hater of all lands and men?

Himself! himself! and but himself alone!

His cruel way to have, with one fell blow he'd wreck

Both lowly cabin and the royal throne.

LEZE MAJESTY

THE Ten Commandments stand revised:
"Take not the Kaiser's name in vain"—
That awful name great England fears,
France, Russia, and the mighty Spain.

THE LAND OF LABOR-STRIKES

"THE Land of Freedom!"—'tis a name the Sophomore likes,

But truer name is this: "The Land of Labor-strikes!"

There is no reason Mike or Jake should work an hour;

They came not here to work, but only to devour.

PROTECTION

TEN thousand vast monopolies
Stand trembling at the door:
"We are such feeble folk," they cry,
"Protect us, we implore."

BONDAGE

VAST time and space the human mind conceives,

And then of both becomes the willing slave;

A narrow world immures the living man— Perhaps he'll leave his bondage in the grave.

LIKE CURES LIKE

THE laughter of the world rings thin Upon the heart that knows its grief; Tears are less sad to one who mourns, And sorrow is its own relief.

THE TRUE BROTHER

THY brother is not thine by blood alone, But by the tender heart, and just, and true;

Such dost thou know? To him cleave evermore,

For brothers of the heart are far and few.

VAIN SEARCH

MEN search the world for Christ, And scale the heavens above; Yet never in their hearts Discern His changeless love.

TRUTH OR REPOSE

WE have one choice — 'tis truth or mean repose;

The sacred flower of wisdom only grows
Far up the rugged steep, and pathless
height,

While to repose the fragrant vales invite.

ONCE

A SINGLE night she curled her hair, And dreamed of golden ringlets fair; But once — Ah! that was why she failed, For never yet has "once" availed.

THE NEW AGE

"HITCH thy wagon," wrote the sage, "unto a star:"

He lived before the age of the motor car. Now hitched our world is to the lightning's speed —

Of sage and star alike we have scant need.

THE LARGER KNOWLEDGE

Could I but find the secret
In the heart of some poor weed,
I'd win a larger knowledge
Than is locked in your small creed.

PROFANITY

WHY do we shudder at the ruffian's oath profane,

When every day the miser takes God's name in vain?

The one roars out his oath, the other acts his curse:

I think the miser's imprecation is the worse.

"MY LIFE IS WIND"

Are then the dead not dead? Or have the living life? Man is like wind and tide, And all his days are strife.

EVERYWHERE IS PEACE

THE weary day declines in cool, refreshing night,

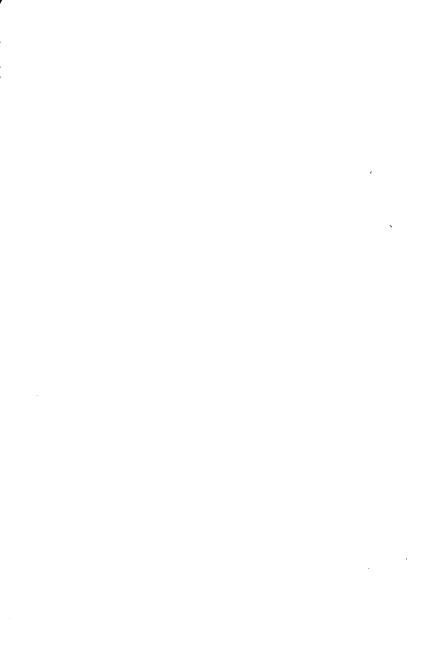
Along the hills the shadows deepen, fades the light

From out the quiet blue, and all at length is still.

It matters little: day and darkness work God's will.



TRANSLATIONS



WOMAN'S SWORD

- THE tongue is woman's sword, and to it she doth trust;
- By constant use she keeps it always free from rust:
- Deep in the heart of man she sheathes its glittering blade;
- And lo! the mighty hero falls before the timid maid.

From the French

THE COST OF PROSECUTION

- THE judge wants money, and the lawyer too,
- And when the long-protracted case is through,
- There'll not a franc be left, my friend, for you —
- A franc? they'll leave you not a sou.

 From the French

ADIEU

ADIEU! adieu, thou fair and cruel one!
'Tis done, thy scorn I little reck!
I haste me now love's burning grief to
quench —
To hang? — Yes, round another's neck.
From the French

THE UNEQUAL MARRIAGE

AH, poorly matched were e'en the heavenly pair;

Celestial Psyche, spirit clear and free, New wisdom gained with every flying year, But laughing Amor, still a child was he. Goethe

THE SOLDIER'S SOLACE

In truth no lack is here I do believe:

The bread is white, the maidens dark as eve!

Next night unto another town I go:

Black is the bread, the maidens white as snow!

Goethe

EACH LIKES BEST THE PLACE WHEREIN HE LIVES

So wisely hath the Lord God framed these human souls of ours,

That each likes best the place where he doth dwell:

Ask the lost spirits where Perdition is, they'll say in Heaven;

Ask saints, they'll tell you 'tis in Hell.

Goethe

TO A METAPHYSICIAN

Over the azure sky
Your cobwebs weave;
I profit by my life,
Nor stop to grieve.

Goethe

APPARENT DEATH

WEEP, maiden, o'er the lonely tomb of Love:

He died of nothing who by chance was slain.

But is he truly dead? — Ah, that I dare not say:

A merest chance might give him life again.

Goethe

ON DR. MEAD

WHEN Mead unto the lonely Styx was come,

With trembling voice affrighted Pluto said:

"Confound him! once the sightless and the dumb

He saved, and now he would restore the dead!"

Lessing

THE EVENING HOUR

ALL day the restless feet of eager men, The ceaseless strife for gain and place and power,

And then the gentle darkness cool and still, The calm refreshment of the evening hour.

From the German

SPIRITUAL EPIGRAMS.

I

AH, yes! I would a Phœnix be, And burn my heart in Deity! There should I dwell by His dear side, And in the self of God abide.

II

I Do believe there is no death;
Though every hour I die,
Yet every hour, with new delight,
A better life draws nigh.

III

I HOLD that since by death alone
God bids my soul go free,
In death a richer blessing is
Than all the world to me.

IV

THE cross of Golgotha can never save
Thy soul from deeper hell,
Unless with loving faith thou sett'st it up
Within thy heart as well.

Angelus Silesius

ON MICHAEL ANGELO'S STATUE OF NIGHT

LINES BY GIOVANNI STROZZI

THOU seest the sleeping Night in grace reclining,

An angel called her from the silent stone:

She sleeps and therefore lives; if doubt there be,

Awake her now — She speaks! and doubt is flown.

ANSWER BY MICHAEL ANGELO

'Tis sweet to sleep, but better far in stone,

For since, unaltered, loss and shame remain,

Unconscious darkness crowns supreme delight;

Speak low, I pray thee, wake me not to pain.

From the Italian

ON HOLBEIN'S HALF-LENGTH PORTRAIT OF ERASMUS

- BUT half the mighty sage this canvas shows,
- Whom all the world with loving reverence knows;
- Why shows it not the whole? Surprise refrain,
- Him the wide earth could never quite contain.

Latin of Theodore Beza

TRANSUBSTANTIATION

IF it be possible with "hoc est corpus meum"

The Lord of glory into bread to change, That sinful men with cruel teeth should dare to pierce Him,

Of all things seems the strangest of the strange.

Latin of the Fifteenth Century

BALAAM'S ASS

BALAAM's ass beheld the shining angel stand

With flaming sword his path before; The prophet, blinded by his sinful heart, Saw but the ass and nothing more. Latin of the Fifteenth Century

ON A FLY ENGRAVED IN A GOLDEN DRINKING-CUP

In golden cup of sparkling wine
I drew my latest breath:
How could I seek a nobler tomb,
Or crave a sweeter death?

Cunradinus

EPIGRAMS FROM MARTIAL

Ι

TO AVITUS

OF all these epigrams a few are good, And some are fair, and others bad; No other way, my dear Avitus, could So large a book as this be had.

II

AN INSECT IN AMBER

UPON an unsuspecting ant a drop of amber fell,

When lo I the insect we so oft despise Is changed, as by a sudden stroke of light, into a gem

We more than gold of Ophir seek and prize.

Ш

ON FABULLUS

Sweet the fragrance — much it pleased me,

But I nothing had to eat; He is like a corpse, anointed, Who hath perfume for his meat.

IV

TO AFRICANUS

In gold and silver Africanus rolls,
And seeks for more from rise to set of
sun:

To some great Fortune gives too much; alas!

That wayward goddess gives enough to none.

V

IMPROMPTU VERSES

OH, why, my Stella, so severe a task? Impromptu verses at the feast you ask: But since you thus insist I must comply, And if they're poor you know the reason why.

VI

ON QUINTUS

Quintus loves Thaïs — what! — that squint-eyed, one-eyed girl?

By mighty Jove, the fellow's far more blind than she!

For Thaïs wants one eye, but Quintus — he wants two:

His foolish love for Thaïs proves he cannot see.

VII

THE COOK

'Tis not enough to have the art Savory dishes to prepare; The cook must know his master's heart, His ev'ry wish and taste must share.

SOCRATES

Great Socrates, the wisest and the best of men,

Was not ashamed that Alcibiades of old Should find him with the children, and astride a stick,

Or wild with noisy sport as in the dust he rolled.

Latin Anthology

GREEK EPIGRAM

IF it were true, as some have boldly said, That in the grave the wise and mighty dead

Have sense and knowledge sacred things to seize,

I'd hang myself to see Euripides.

ARISTOPHANES

THE Graces sought a sacred shrine, For songs of love and peace; And lo! they found it in the soul Of Aristophanes.

Greek Anthology

THE DEADLY PRESENCE

No fatal herb to Aristagoras did Agis give, He merely entered and his host was dead.

Ye coffin-makers, pelt this living aconite with flowers;

With rosy chaplets crown his mighty head.

Hedylus

THE GIFT OF THE MUSES

WITH old Herodotus one day the Muses came to dine;

And when they left th' historian's board all gay with sparkling wine,

They gave him — 'twas a priceless gift from the immortal Nine —

The peerless books that evermore his name with theirs enshrine.

From the Greek

MORTALITY

THOU art a mortal man by human frailty girt,

'Tis this the sum of wise philosophy to learn;

To-day thou rul'st a mighty empire with thy frown,—

To-morrow, crownless, shalt thou fill the funeral urn.

Menander

EQUALITY IN THE GRAVE

Manes when living was a humble slave,
But Death hath crown'd his brow;
And in the grave, great king Darius, know
That slave's as great as thou.

Anyte of Tegea

CURES FOR LOVE

SHARP pangs of hunger may love's raging fever cure,

Or years of absence passion's fury alter; But if the flame burn on thou canst no more endure,

Why, friend, I do advise thee buy a halter.

Crates of Thebes

ON THOSE WHO FELL AT THERMOPYLÆ

GREAT glory thus it is to bravely die
Upon thy holy field, Thermopylæ:
Above our dust an altar rear divine,
Since sacred Greece and liberty are thine.
Greek Epitaph

SECRECY

Thy friend hath still another friend,
And he a friend as well;
Be silent, lest to all the world
Their lips the secret tell.

From the Hebrew

GAIN STRENGTH BY HELPING OTHERS

DISTRESS not with thy troubles other souls,

Since life hath thorns enough for all;

With kind and tender heart and helpful hand,

Gain strength by lifting those who fall. Saadi

INTOXICATION

Whom the ruby wine doth intoxicate, Shall sober when the fumes are blown away;

But whom the cupbearer doth intoxicate, Shall sober not until judgment-day.

Saadi

THE SAINT'S REPLY

Unto a saint a mighty monarch said:

"How often dost thou think of me?"

The holy man made answer thus: "O king,

When I forget the Lord I think of thee."

Saadi

THE UNITY OF FAITH

KINE are of divers colors, but they all milk the same;

Altar flowers are not alike, but worship is one flame;

Systems of faith may differ with every changing zone;

But God, unchanging ever, remaineth God alone.

Vemana

ENVY PURSUES THE FRUITFUL

REJOICE, O my soul, and be glad,
When Envy speaks evil of thee!
Sticks, and stones, and clods of the field
Are cast at the fruit-bearing tree.
From the Persian

THE PRESENT HEAVEN

Look not beyond the stars for Heaven, Nor 'neath the sea for Hell; Know thou who leads a useful life In Paradise doth dwell.

Hafiz

WHAT NEED OF SACRED HOUSE?

All men the Loved One seek with constant care:

And since the world is Love's fair dwelling-place,

Why talk of mosque or sacred house of prayer?

Hafiz

THE DIVINE DEMAND

God will not seek thy race,
Nor will He ask thy birth;
Alone He will demand of thee,
"What hast thou done on earth?"
From the Persian

MUCH IN LITTLE

In the eye of a gnat an elephant sleeps, Thousands of harvests the corn-kernel keeps,

A dewdrop the banished Euphrates doth hold.

And a mustard-seed doth the Almighty enfold.

From the Persian

THE APPOINTED HOUR

No child of man may perish e'er his time arrives,

A thousand arrows pierce him, and he still survives;

But when the moment fixed in Heaven's eternal will

Comes round, a single blade of yielding grass may kill.

From the Mahabharata

THE WORDS OF THE WISE ARE FEW

Or all the lands where mighty forests grow,

But few that bear the sandalwood I know; In every clime the wise and good I view, And yet, alas! their golden words are few. Saskya Pandita

HOW TO BECOME A SAINT

In every human heart a herd of swine, With hoof unclean and vile and greedy snout,

Trample upon God's fragrant flowers divine:

Wouldst be a saint? Then drive the creatures out.

From the Sanscrit

THE BRAHMIN'S DELIGHT

Two things the noble Brahmin's heart delight:

A friend whose love is always warm and true,

And holy songs from sacred volumes learned:

He lives contented who may claim the two.

From the Sanscrit

THE RIGHT ROAD

Follow Moses and Amram, and press on in this road

Until you hear the solemn words, "I am Deity!"

So long as the mount of being remains before you,

The answer to "Show me" is, "Thou shalt not behold Me."

Mahomet in the Gulshan-i-Raz

STOLEN GLANCES

Thou mean and sour-faced eunuch, listen well,

And every word I breathe, unto thy master tell!

But thou canst not the secret meaning spy, That lingers in the sweeter language of the eye.

Beha-ed-din Zohein

PILGRIMAGE

To lighten my sins to Mecca I went,

And thought at the mosque my guilt to
repent;

From Caaba the holy and Zem-Zem I came, And my burden of guilt was exactly the same.

From the Arabic

FERTILE OF RESOURCES

A FOOT of water in the tank, Yet in he plunged and down he sank; The water came not to his knees, And yet he swam about with ease. From the Arabic

TRUE GENEROSITY

He only is generous
Whose gift,
By willing hand proffered,
Is swift.

From the Arabic

THE UNHALLOWED DEAD

If the winding-sheet be ragged and old,
The corpse-washer be one-eyed and
mean,

The bier be broken, and the burial-ground salt,

The dead belongeth in hell I ween.

From the Arabic

THE TRUE COUNSELLOR

He alone can counsel give
Of all his tribe,
Whom death cannot affright,
Nor treasure bribe.
From the Arabic



1 年間の日本の日本の

•

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY REFERENCE DEPARTMENT

This book is under no circumstances to be taken from the Building

	•	
form 410		

